



California Regional Water Quality Control Board

Los Angeles Region



Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Linda S. Adams
Agency Secretary

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.waterboards.ca.gov/losangeles>

Arnold Schwarzenegger
Governor

August 30, 2007

Mr. Troy Valenzuela, Vice President
Pacific Terminals LLC
5900 Cherry Avenue
Long Beach, CA 90805

CERTIFIED MAIL
RETURN RECEIPT REQUESTED
CLAIM NO. 7002 2410 0005 0647 5832

COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM PERMIT AND WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS—PACIFIC TERMINALS LLC—LOS ALAMITOS TANK FARM, 692 NORTH STUDEBAKER ROAD, LONG BEACH, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-9316)

Dear Mr. Valenzuela:

We have completed our review of your application for a permit to discharge waste under the National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES). You propose to discharge up to 1.44 million gallons per day (mgd) of treated wastewater from the above-referenced facility. The short-term discharge of non-process wastewater shall last approximately 12 weeks. Should the discharge covered under this permit last past six months, then the discharge rate will be limited to no greater than 1.0 mgd.

Based on the attached Fact Sheet and other information provided, we have determined that the discharge is more appropriately regulated under Order No. R4-2003-0111, *Waste Discharge Requirements for Discharges of Groundwater From Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on August 7, 2003.

Enclosed are your Waste Discharge Requirements, which also serve as your General NPDES permit, consisting of Order No. R4-2003-0111 and Monitoring and Reporting Program No. CI-9316. The discharge limitations in Part E.1.a. and 1.b. of Order No. R4-2003-0111 for the specific constituents listed on the Table with the enclosed Fact Sheet are applicable to your discharge. The discharge drains into the San Gabriel River between Firestone Boulevard and San Gabriel River Estuary (downstream from Willow Street), therefore the discharge limitations in Attachment B are not applicable to your discharge.

The Monitoring and Reporting Program requires you to implement the monitoring program on the effective date of coverage under this permit. All monitoring reports should be sent to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit. When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to "Compliance File No. CI-9316 and NPDES No. CAG994004", which will assure that the reports are directed to the appropriate file and staff. Also, please do not combine other reports with your monitoring reports. Submit each type of report as a separate document.

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Troy Valenzuela
Pacific Terminals LLC
(Los Alamitos Tank Farm)

- 2 -

August 30, 2007

In order to avoid future annual fees, please submit written notification when the project has been completed and the permit is no longer needed.

We are sending Board Order No. R4-2003-0111 only to the applicant. For those on the mailing list, please refer to the Board Order sent to you previously or download a copy of the Order from our website at: http://www.waterboards.ca.gov/losangeles/html/permits/general_permits.html.

If you have any questions, please contact Dr. James Tang at (213) 576-6696.

Sincerely,



Deborah J. Smith
Interim Executive Officer

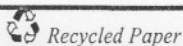
Enclosures

Fact Sheet
Monitoring and Reporting Program No. CI-9316
Order No. R4-2003-0111, General NPDES Permit No. CAG994004

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Clean Water Act Standards and
Permits Office (WTR-5)
U.S. Army Corps of Engineers
NOAA, National Marine Fisheries Service
Philip Isorena, State Water Resource Control Board, NPDES Unit
Department of Interior, U.S. Fish and Wildlife Service
Department of Fish and Game, Region 5
Los Angeles County Department of Public Works, Environmental Program Division
City of Long Beach, Department of Public Works, Stormwater Management Division
Jae Kim, Tetrattech

/jt

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.